

## Kapittel 10: Ordstilling – når rekkefølgen blir avgjørende

1. Finn tema og rema i setningene nedenfor.
  - a. Это моя подруга Маша, она занимается рисованием.
  - b. Когда мы вошли, окно было открыто. Оказалось, что это Вася открыл окно.
  - c. Сергей Сергеевич посмотрел на письмо. Письмо было подписано президентом.
  - d. Паустовский – известный русский писатель. Интересны рассказы Паустовского о жизни животных.
  - e. На прошлой неделе у Димы был день рождения. Дима пригласил в гости много друзей.
  
2. Forklar betydningsforskjellen mellom variantene av setninger nedenfor.
  - a. Аня не пришла на занятия.  
На занятия не пришла Аня.
  - b. К дому подъехала машина.  
Машина подъехала к дому.
  - c. Он пробыл там два часа.  
Он пробыл там часа два.
  - d. Я не знаю, Ваня ли получил приз.  
Я не знаю, получил ли Ваня приз.
  - e. Порядок слов в предложении – сложная тема.  
Сложна тема порядок слов в предложении!
  
3. Oversett til norsk:
  - a. Я знаю, кто не купил билет
  - b. Вася опоздал минут на пятнадцать.
  - c. Был тёплый вечер.
  - d. Может быть, мы поедem в Италию на каникулы.
  - e. В комнату вошёл незнакомый мужчина.
  - f. Каждый день к нам приходят гости.
  - g. Их было пятеро, и все они были маленького роста.
  - h. Вчера вечером он долго разговаривал по телефону.
  - i. Это я рассказала Саше правду.
  
4. Oversett til russisk:
  - a. Det sitter to damer på cafe og drikker kaffe.
  - b. Jeg har vært i London mange ganger.
  - c. Svaret var imidlertid ikke rett.
  - d. Roman har ventet i omtrent to timer.
  - e. Telefonen vibrerte. Det var Hans som ringte.
  - f. Det var altså ikke mulig å få kontrakten på e-post.
  - g. Jeg vet ikke hva du snakker om.
  - h. Hadde han vært her nå, ville han sagt hva han mener.
  - i. Vi så ikke om det var han som kom.